

# Przyjaciel Ludu.

Rok drugi.

No. 10.

Leszno, dnia 5. Września 1895.



Kościół S. Krzyża w Wrocławiu.

O początku i powstaniu tej świątyni, dzieje następujące podają nam wiadomości: Henryk IV. książę Wrocławski, obarczony ciągłymi wojnami, które od początku zaraz panowania swego, już to z pogranicznymi książętami, już to z własnymi przymuszony był prowadzić poddany, wycieńczył nareszcie skarb, i ostatnie nieoleddie wy-

czepnął siły narodu. Jednakże duma, żądza chwały, własne nakoniec bezpieczeństwo, nie dozwalały zaniechać boju. Lecz wycieńczeni podatkami mieszkańcy, nie mogli już dostarczać potrzebnych zasiłków, gdy tymczasem zarząd kraju i dalsze uzbrajania, nowych wymagały wydatków. W tym krytycznym położeniu Henryk,

chwycił się ostatniego sposobu: duchowieństwo i magnaci mieli ponieść wszystkie ciężary; biskupowi zatem, jako naczelnikowi całej diecezji, ówczas Tomaszowi II. nakazał złożyć znaczną sumę pieniężną. Długo opierał się pasterz, nau czony czyli raczej przerażony przykładem poprzednika swego Tomasza I., którego xiążę Bolesław, Łysym nazwany, pojmawszy gwałtem w niewolę, dopóty więził, dopóki tenże darów i dobrowolnie niesionych ofiar, za obowiązek i daninę należną nie przyjął. Uległość tę zbytzną, którą współczesni za słabość uważali, chciał Tomasz II. naprawić, i zgwałcone prawa odzyskać; dla tego niesłusznym wymaganiom xięcia do ostatka opierać się postanowił. Henryk kilkakrotnie napominał niechętnego biskupa; lecz gdy wszystkie jego przedstawiania i groźby nie skutkowały, użył przemocy; zabrał biskupowi dobra, i wszystkie dochody i dziesięciny do swego skarbu składać rozkazał. Napróżno Tomasz II. usiłował ułagodzić rozjątrzonego xięcia; wyprawiał posłów jednego za drugim, sam się nareszcie do niego udał, aby go zmiękczyć prośbami i do oddania wydartych sobie dóbr nakłonić. Lecz bezskutecznie: bo Henryk słowa swego cofnąć nie chciał. Wtenczas Tomasz II. wzdając, iż dobrocią i łagodnością nie wskórać nie zdoła, gwałtem napaść odeprzeć postanowił. Udaje się więc do swego Metropolity, Arcy-Biskupa Gnieźnieńskiego, błaga o pomoc, i obalone swego kościoła prawa, na jego składa ręce. Przychylił się do jego prośb Arcy-Biskup, i zgwałconych praw kościelnych bronić przyrzekłszy, zwołał roku 1285 zбір do Łęczycy (Lencicz) i za jedno-głosem zdaniem zgromadzonych Biskupów, klątwę rzucił na Henryka, zwolenników jego, i wszystkich jego pomocników w dokonaniu tak haniebnego czynu. Atoli postępek takowy bynajmniej położenia nieszczęśliwego Tomasza nie polepszył, owszem zapalczywość Henryka bardziej jeszcze rozżarzył, który na nic niezważając, biskupa i duchowieństwo, pasterzowi swemu posłuszne, z Wrocławia wypędził, resztę dóbr opanował, i wszystkie skarby kościelne zabrał. Wygnani xięcia udali się do Polski, gdzie od braci gościnnie przyjęci zostali. Pasterz zaś ich Tomasz II. wszędzie ścigany, tułał się długo, jako zbieg, po różnych okolicach, i w Raciborzu dopiero spokojny dla siebie znalazł przytułek. Lecz i tu go wkrótce dosięgła mściwa ręka Henryka. Albowiem dowiedziawszy się o pobycie Tomasza, wyprawił natychmiast posłów do Władysława, xięcia Raciborza, żądając wydania Biskupa. Lecz ponieważ Władysław przedstawienie jego odrzucił, ruszył Henryk z wojskiem, i miasto Raciborz obległ. Obleżeni mieszkańcy przez długi czas silny dawali odprę, lecz kiedy głód i nędza w mieście uczuć się dały, już zamysłali o wydaniu biskupa. Opuszczony i zewsząd przesładowany pasterz, ostatniego chwycił się środka. W biskupim ornaty, w towarzystwie kanoników, idzie do obo-

zu nieprzyjaciela, aby zmiękczyć zakamieniałe serce przesładowcy swego, i ułagodzić tem poniżeniem gniew jego, albo też uzbroić gromy na obudzenie uspięnego sumienia. Uwiadomiony o zbliżaniu się biskupa, zdumiał się, i całkiem zmieszany naprzeciwko biskupowi wyszedł. Widok upokorzonego pasterza, wskroś przejął Henryka, i tak serce jego skruszył, iż tenże padłszy na kolana, zawołał: „Ojczy zgrzeszyłem!“ Nie dał mu więcej mówić biskup, iż radości zrosiły jego lica; podniósł więc xięcia, i na znak pojednania uściskał i pocałował. Potem udali się zaraz do pobliskiego kościoła, gdzie w obliczu Boga podali sobie wzajemnie przyjacielskie dłonie, i przeszłość w niepamięć puścić przyrzekli. Henryk nietylko wszystkie zabrane dobra i własność duchowną wrócił, ale nadto kościołowi Wrocławskiemu większe jeszcze nadał swobody. Arcy-Biskup Gnieźnieński zdjął klątwę i z najzaciętszego przeciwnika najpoufalszym zostawszy przyjacielem, przydomkiem Poczciwego (probus) udarował. — Rozczulony Henryk nie przestał na tém wynagrodzeniu; chciał bowiem na znak swój zupełnej poprawy, wystawić wszystkim widzialny pomnik, i dla tego ślubował wybudować kościół i poświęcić go S. Bartłomiejowi. Lecz kiedy przy zakładaniu fundamentów znaleziono w ziemi korzeń, do wizerunku krzyża bardzo podobny, zdarzenie to wziął xiążę za skazówkę nieba, i rozpoczętą świątynię czi S. Krzyża poświęcił. Nie chcąc jednakże łamać dawniej uczynionego ślubu, pod ziemią drugi kościół S. Bartłomiejowi wystawił. Starożytna tej budowy architektura, dawny styl gotycki, a nadewszystko trwałość sztuki średnich wieków, zwraca na siebie uwagę wszystkich znawców.

Świątynia ta upiększona różnemi ozdobami, na które się sztuka ówczesna zdobyć mogła, stała nienaruszenie aż do roku 1632. W roku zaś rzezonym, kiedy wojska Cesarzkie, nie mogąc się oprzeć natarczywości Szwedów, po kilku nieszczęśliwych potyczkach, Szląsk opuścić musiały, a tem samem cała ta prowincya stała się łupem nieprzyjaciela; miasto Wrocław, lubo się w tej wojnie za neutralne ogłosiło, zagrożone od wojsk nieprzyjacielskich, ratując się od zniszczenia i zupełnej zagłady przez kapitulacyę, przedmieście tak nazwane wyspą Tumską, \*) jako nie należącą do jurysdykcji magistratu, w ręce Szwedów oddała. Nieludzkie obchodzenie się tych nowo przybyłych gości, dało się w znaki i kościołowi S. Krzyża. Wierzchnią bowiem świątynię zamieniono na kościół ewangelicki, podziemną zaś jako niepotrzebną, z nienawiści i żądy pomśzczenia

\*) Ta część miasta Wrocławia, gdzie dziś Tum, kościół S. Krzyża i inne przyległe budynki stoją, tworzyła dawniej zupełną wyspę, i osobne dla siebie miasteczko; w późniejszych dopiero czasach oblewając ją naokoło odnogę Odry zasypało, i z resztą miasta połączono.

się na katolikach, obdarłszy ołtarze, powyrzucawszy obrazy, dla tem większej hanby, na stajnię przerobiono: od tego czasu kościół podziemny Ś. Bartłomieja znieważony niechrześcijańskim postępkim Szwedów, stoi pusty, i zupełnie osierociąły, i tylko tu i owdzie nosi jeszcze słabe szczątki dawniejszej swej okazałości i świetności.

Gmach świątyni zwierzchniej ma całkiem kształt krzyża. Ta sztuce budowniczej mniej odpowiadająca forma, pociągnęła za sobą niektóre niedogodności i uchybienia architektoniczne, których mimo wszelkiej usilności uniknąć nie było można. Sprisy do połowy dachu wzniesione, i w kształcie piramid zakończone, a nadewszystko wysoka śpiczasta wieża, wiele się do ozdoby zewnętrznej kościoła przyczyniają. Na jednej takiej górnej piramidzie, właśnie nad bramą kościoła położoną, sposterzgać się daje ptak, podług ogólnego mniemania ludu kawkę oznaczać mający, jako znak, iż chłopiec, wybierając piśkłęta w wieży gniezdzących się kawek, z samego szczytu kościoła bez najmniejszego spadł uszkodzenia. Jednakże nic to innego nie jest, jak tylko dawny orzeł Polski, którego zupełnie w tej samej postaci wyobrażonego na dawnych nagrobkach i na starym ratuszu widzieć można.

Do górnej świątyni prowadzą z dwóch stron kamienne schody, żelaznemi opasane poręczami. Wewnątrz kościół jest obszerny, wysoki i jasny. Środkowe sklepienie wspiera się na mocnych filarach, które również na podobnych, lecz daleko potężniejszych dolnego kościoła spoczywają. W środku Presbiterium znajduje się grobowiec familijny xięcia Henryka z pomnikiem na wierzchu fundatora tego kościoła. Ołtarz wielki na nieszczęście oku widza nazbyt oddalony, wystawia Podwyższenie Ś. Krzyża. Nadziemska ta idea, godnego siebie znalazła mistrza, z nazwiska jednakże nam nieznanego. W krużganku ku południowi, wisi noga olbrzymia, którą przy zakładaniu fundamentów w ziemi znaleziono; a w zakrystyi zachowuje się dolna część wyżej wspomnianego korzenia, który stał się powodem do nadania budowli teraźniejszego kształtu; górna zaś część zupełny krzyż tworząca, miała zaginąć podczas trzydziesto-letniej wojny. F. K.

### Cokolwiek o nosach.

Fizjonomicy uważają, iż gdy wybuch jakiegokolwiek namiętności rysy twarzy człowieka częściowo lub zupełnie zmienia, sam nos zostaje zawsze jednakowym, i w zgodzie ze zwyczajnym charakterem pana swego. U Łacinników było powszechném przysłowie: „non cuique datum est habere nasum“ t. j.: nie każdy ma odmienny skład twarzy od innych, czyli nie każdemu dało przyrodzenie nos znamienity. Cyce-rona nazywano mówcą z dwuznacznym nosem, ponieważ nos jego trzymał środek pomiędzy nosem długim a spłaszczonym; Starożytni bowiem szczególnież zwracali swą uwagę na te dwa

kształty nosa, i nie dowierzali nigdy ludziom z małemi nosami.

Ztąd zapewne powstały rozmaite przysłowia, pomiędzy wszystkimi niemal używane narodami, w których nosa kształt lub zaleta jaka, oznacza bliższy osoby charakter lub nałóg. Tak mówimy o człowieku przebiegłym, iż ma dobry nos lub węch; o dumnym; „iż nos swój nosi do góry“ — lub: iż zadziera nos; „o człowieku naprzykrzonym: „iż nos swój wszędzie wścibia;“ — O człowieku obzartym mówi Francuz: „iż ma nos swój zawsze na talerzu; o uczonym szperaczu: „iż nos swój trzyma w książkach;“ „dać komu szczutka w nos“ lub utrzcć komu nosa“ znaczy pozbyć się natręta: „Prowadzić kogo za nos“ mówi się o człowieku lekkowiernym, lub zbyt uległym dla drugich.

U wielu narodów jest urznięcie nosa, jedną z najhaniebniejszych kar. Muzułmani urzynali dawniej w wojnach z Chrześcianami, poległym nosy, pakowali je w wory, i poselali Sultanowi, aby go przekonać, ilu zabili nieprzyjaciół. Papież Sixtus V. wydał ustawę, aby wszystkich rozbójników schwytych i przekonanych o łupieństwo, pozbawiać nosów. U Izraelitów nie przypuszczano do służby ołtarza Lewity z zbyt wielkim, małym lub krzywym nosem. Jako zaś małe nosy, pod którymi zapewne Mojżesz spłaszczony rozumiał, w pogardzie były; tak broniono niekiedy wielkich, utrzymując, „iż duży nos, twarz nigdy nie szpeci.“ Malarze i snyczerze zgadzają się w tém z Izraelitami, i nieznajdą dużych nosów tak szpetnemi, jak spłaszczony lub zadarte. Uważają oni nos za punkt stały, w którym się wszystkie części twarzy schodzą i łączą: sławni nawet mistrze, biorą nos za trzecią część długości twarzy, mierząc od końca brody, do miejsca, gdzie się na czole włosy zaczynają. Można wprawdzie zmienić swą twarz układem włosów, nie ma zaś żadnego sposobu, aby nosom wykształconym inną formę nadać. Plato uważa nos orli za najpiękniejszy, i zowie go nosem królewskim. Aspazya, Achilles, Parys, Cyrus, mieli takie nosy. Kalmucy mają za szczególnież piękne, nosy spłaszczony i zadarte. Hottentoci płaszczą dzieciom swoim naumyślnie nosy, gdy tymczasem Persowie różnych używają sposobów, aby nosy wiązań swoich podobnemi nosowi Cyrusa uczynić. Tak więc piękność nosów jest w głądną; zawisła od gustu szczególnych osób lub narodów.

U wielu ludów zdołają nosy według dawnych zwyczajów. Amerykańskie dzikie narody zatykają sobie oście ryb lub kości wyrabiane: na wschodzie zawieszają u nosa niewiasty bogate pierścienie; inne innych używają ozdób. Zwyczaj ten odległej sięga starożytności, i zdaje się, iż oznacza u niewiast uległość mężom, wzięty od niektórych gatunków zwierząt, którym w nozdrza pierścienie zatykano, aby niemi lepiej władać można było.



Zbik, czyli kot dziki.

Pomiędzy naszymi swojskimi zwierzęty i ptactwem domowem, większa część obcego jest pochodzenia, i z cieplejszych stron do nas została przeniesioną. Pięciu tylko gatunków pierwotwory, jeszcze się w stanie pierwiastkowym, to jest naturalnym, w lasach naszych trzymają. Takimi są: dziki gołąb, dzika kaczka, dzika gęś, tudzież świnią dzika, i kot dziki, którego tu rysunek przyłączamy.

Kot dziki, czyli, jak go myśliwcy nazywają żbik, rzadki już jest w naszej prowincyi. Dalej na wschód, w królestwie polskiem i w Litwie, częściej się wprawdzie znajduje, ale już nie do zagęszczonych zwierząt liczyć się może. Wielkość jego, jest jak dwa razy kota domowego. Kolor szersci wcale nie tak rozmaity, jak u ostatniego, bo zawsze jest sino popielaty, z czarnemi pręgami i plamami po całym ciele. — Bystry ma słuch, i równie bystry wzrok. Oczy jego takiej są natury, że jeszcze lepiej widzą w nocy, jak w dzień, i świecą w ciemności. Chód jego zwyczajnie powolny i skradający się; kiedy zaś na pastwę jaką czyha, zbliża się pocichu, ciągnąc się na brzuchu, a kiedy już dość jest zbliżonym, daje wielkiego susa, i rzadko chybi celu. Biegać może prędko, ale nie długo. Dzielniejszy jest w skakaniu i w łazieniu na drzewa. Po najslabszej i najcieńszej gałęzi przekraść się potrafi, a ehoćby z najwyższego stanowiska upadł na ziemię, zawsze stanie na nogach i szkody nie poniesie.

Przebywa najwięcej w lasach, gdzie poluje na ptactwo, szczury, krety; ale nie mało wytepia i zajęcy, równie jak inną drobniejszą zwierzyinę. — W tęgich zimach, kiedy mniej znajduje pożywienia w lesie, zbliża się do mieszkań ludzkich i napada na ptactwo domowe. Schronieniem jego wtenczas są nóry, po jakim Lisie lub Borsuku

zajęte, albo też kiedy jeziora zamarzają, gęste i niedostępne trzciny.

Strzelać do niego najłatwiej, kiedy na drzewach przesiaduje; bo lubi spoczywać rozciągnięty na gałęzi. — Ale jeśli go wystrzał chybi, natychmiast strzelcowi do oczu skacze, i już własnymi rękami bronić się od niego trzeba. — Z nóry zaś można go dymem wypłoszyć, a potem szczać psami. Te zaś bardzo powinny być wprawne, bo walka ze Zbikiem nie łatwa i najtęższe psy od kocich pozurów śmiertelne odnoszą rany.

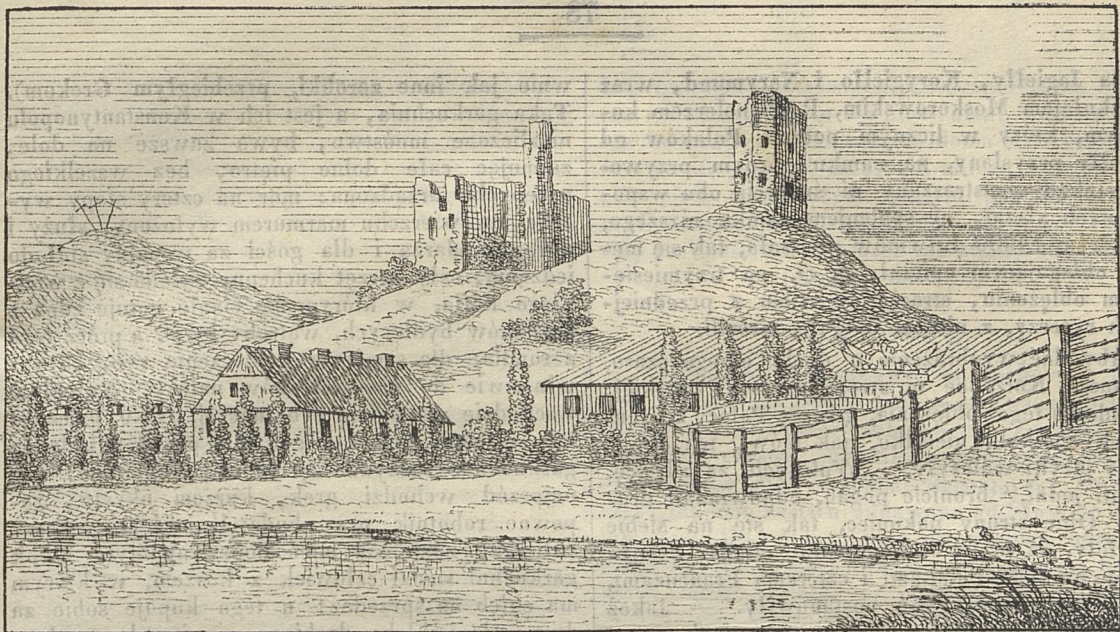
Użyteczność Zbika jedynie polega na futrze, które do podszycia odzieży i czapek, z korzyścią służyć może.

Wiadomo, że szersć domowego kota zawiera wiele elektryczności. Ta własność więcej jeszcze jest wydatna w Zbiku, i ktokolwiek wśród ciemności pomknie rękę po jego futrze, a zwłaszcza od ogona ku głowie, dostrzeże wypadające z głośnym trzaskaniem iskry. Z tej przyczyny używa się Zbikowa skóra do machin elektrycznych, dla tego też może pomocną się staje, gdy ją przykładają do części ciała ludzkiego podagrą dotkniętych; może też i dla tej własności i dla otaczającej atmosfery, wiele osób znieść nie mogą bliskosci kotów wszelkiego rodzaju, a niektórych ta nerwowa odraza aż o mdłości przyprawia.

S.H.P.

## Wiadomość historyczna o zamku Wileńskim.

Rycina powyższa przedstawia nam wiernie szczątki grodu Gedymina, tyle wstawionego w dziejach Litwy. Wiadomość historyczną o zamku tym, którą łaskawym podajemy Czytelnikom,



### Ruiny zamku Wileńskiego.

skreślił znany z pięknych utworów geniuszu swego poeta A. Ed. Odyniec. \*)

Długo przed założeniem Wilna, miejsce, na którym dziś stoi, służyło w Litwie świątynią Perkuna, a mianowicie poświęconem zgliszczem, które na żądanie ojca swego Swentoroga, książę Germont albo Gierajmund w 1285 roku założył, i na którym odtąd zwłoki książąt nroczyście palono. Dopiero około roku 1321 W. Książę Gedymin, w Trokach naówczas mieszkający, zapędziwszy się w te strony za turem, dognał go i zabił na górze, dziś zamkową zwaną. A gdy spracowany łowami spoczywał w rozbitym u stóp jej namiocie, śniło mu się, iż widział na niej żelaznego wilka, a w nim słyszał wyjących stu innych. Sen ten, podług wykładu ówczesnego Krywe-Krywejty Lezdejki, miał oznaczać, iż na tem miejscu powstanie mocny zamek i głośne na cały świat miasto. Uwierzył mu Gedymin, i zaraz na tej górze zamek murowany, którego szczątki na wizerunku widzimy, u stóp zaś jej zamek dołny, drewniany, oraz miasto założył. Nie omyliły przepowiednie Lezdejki. Wilno stało się wkrótce stolicą Litwy, stało się najpiękniejszym, a bardzo szeroką okolicę miastem; mężna zaś po kilkakroć obrona jego zamków, do najświetniejszych wspomnień litewskich należy.

Pierwszy wkrótce po ich założeniu, obległ je W. Mistrz Krzyżaków Pruskich, Werner v. Orselen wraz z królami: Ludwikiem Węgierskim i Janem Czeskim, którzy w licznym poczie przedniejszych książąt, przyszli, podług ówczesnego wyrażenia, polować na pogany w Litwie. Nie udało się jednak łowy. Oprócz spalenia przedmieść Wileńskich, żadnej nieodniosłszy korzyści, przy-

ciśnieni głodem, z ogromną stratą cofnąć się musieli.

Nie zbyt długo potem za Mistrzostwa Winrycha v. Kniprode w Prusach, a za panowania Olgerda w Litwie, zaczęła się między nimi zaciętsza niż przedtem, najślawniejsza w dziejach Litewskich, przez wiele lat bez przerwy trwająca wojna. Mnóstwo Krzyżowników z różnych krajów Europy, powiększało codziennie siły zakonu, który też ze swojej strony, całą potęgę na podbicie Litwy wysłał. Jak jednak mało dokazał, z tegoby można już wnosić, iż przez ciąg całej tej wojny, pomimo częstych nad Litwą zwycięstw, nigdy jednak pod mury Wilna zbliżyć się nie mógł, czy nieśmiał, — bez pomocy i przewodnictwa samychże książąt Litewskich. Pierwszym z nich był Witold. Obrażony na Jagiellę, iż przed nim rodzonego brata swego Skirgajłę na W. Xięstwo Litewskie przełożył, po dwakroć szukał wsparcia Krzyżaków, i z nimi niszcząc Litwę, Wilno szczególnie zdobyć usiłował. Za pierwszym razem, w roku 1387, ze stratą od oblężenia odparty, we trzy lata potem, znowu je z większymi niż dotąd siłami ponowił. Wspierali go Krzyżacy Inflantscy i Pruscy, pod Mistrzem Konradem Wallenrodem, wspierali licznie z różnych krajów Europy przybyli Krzyżownicy, między innymi: Henryk książę Lancaster, (później pod imieniem Henryka IV. panujący w Anglii) na czele 1000 angielskich łuczników, Algard Hrabia v. Hohenstein, sławny w całej Europie rycerz francuzki Boucicault, i wielu innych książąt i rycerzy niemieckich, którzy walcząc przeciw Litwie, już to łupów, już chwaly, już odpustów szukali. Wszyscy ci, złączonemi siłami porażony w przeważnej bitwie zasłaniającego Wilno W. księcia Litewskiego Skirgajłę, miasto i zamki oblegli. Bronili ich dwaj

\*) Melitele, Noworocznik wydany po A. Ed. Odyńca. Warszawa 1829.

bracia Jagiełły, Korygiello i Narymund, wraz z Mikołajem Moskorowskim, Podkanclerzem koronnym, który w licznych pocztach Polaków od Jagiełły przysłany, na zamku górnym przywozcił; z kąd nieustraszonej ni śmiercią obu wspomnianych książąt, ni spaleniem zamku niższego, w którym 14000 Litwinów zgorzało, tak się mężnie oblegającym opierał, iż ci, po trzymiesięcznym oblężeniu, straciwszy wielu z przedniejszych rycerzy, z niczem do Prus wrócili.

Aby dać wyobrażenie o duchu owego czasu, przytacza Kotzebue w swojej historii pruskiej: iż podczas tegoż oblężenia, gdy się Polacy z Francuzami spotkali, nie tylko, jak mówi, ich oręż, lecz i języki walczyły. „Walczycie za zdrajcę, mówili jedni,“ bronicie pogan, odpowiadali drudzy. Obie strony nakoniec, tak się na siebie zawzięły, iż przez osobną walkę między czterema wybranymi Polakami i czterema Francuzami, spór swój rozstrzygnąć postanowiły. — Jakoż skoro oblężenie ustało, ośmiu wybranych zapasników udało się do Pragi, prosząc króla czeskiego, aby im plac walki oznaczył, i sam był jej sędzią. Wymówił się od tego zaszczytu, i tyle dokazał, iż zaniechawszy krwawego zamiaru, przywesołej uczcie, toast wiecznej zgody między dwoma narodami spełnili.

W roku następnym jeszcze raz Witold z tą samą pomocą, lecz i nielepszym skutkiem, kusił się o Wilno. Uwiadomiony o zbliżaniu się nieprzyjaciela, następca Moskorowskiego, Oleśnicki, miasto spalił; a gdy na jego pogorzeliśkach rozłożyli się oblegający, uczynił na nich wycieczkę i do odwrotu przymusił.

Widząc nieskuteczność swych zabiegów Witold, pojednał się z Jagiełłą, opuścił Krzyżaków, i wnet jako W. książę Litewski, wjechał do tak długo pożądanego Wilna, uprzejmie w nim od Jagiełły i Jadwigi przyjęty. We dwa lata później, raz jeszcze lecz już ostatni, zagrozili Wilnu Krzyżacy, pod Mistrzem Konradem Wallenrodem, wspierając obrażonego Swidrygajłę, brata Jagiełły, który naśladowując zgubny przykład Witolda, z obcą pomocą przeciw niemu wojował.

Sławna jest w dziejach Pruskich ta wyprawa do Litwy, z powodu wielkich przygotowań i niezmiernych kosztów; sławniejsza jeszcze z powodu klęski, którą krzyżacy i krzyżownicy, w ciągu dwumiesięcznego oblegania Wilna ponieśli, tak, że straciwszy 30000 ludzi, głodem i chorobami zniszczeni, ledwo cofnąć się zdołali.

## Pedroń na Wschodzie.

(Ciąg dalszy.)

Abysmy się lepiej tój cizbie przypatrzeć mogli, zbliżmy się do okna gospody naszej, gdzie właśnie naprzeciwko znajduje się turecka garkuchnia (właściwie grecka, bo Turcy gardzą podobnego rodzaju zatrudnieniem, zostawując to, róż-

wnie jak inne zarobki, przebiegłym Grekom). Taka garkuchnia, a jest ich w Konstantynopolu niezliczone mnóstwo, bywa zawsze na dole, zajmując całe dolne piętro, bez wszelkiego przepychu urządzone: mur na cztery stopy wysoki, na wierzchu marmurem wyłożony, służy i dla gospodarza i dla gości za wspólny stół do jedzenia: cały sprzęt kuchenny składa się z wielkiego kotła, w którym się ciągle gotuje zupa z kałdunów bydłoczych, wątroby i t. d. a prócz tego z rondla, dla smażenia i pieczenia ryb, co już właściwie do przysmaczków należy. Na całym wschodzie nie jadają ryb inaczej, tylko pieczone lub smażone. O 11<sup>tej</sup> godzinie przed południem garkuchnia zaczyna się ludźmi napelniać: oto najprzód wchodzi grek, kurzem okryty, zapewne robotnik przy budowlu jakiej: żwawy chłopak, zdaje się mieć dobry apetyt. Obok garkuchni siedzi człowiek z koszem, w którym ma chleb na sprzedaż: u tego kupuje sobie za dwa szelągi chleba, drobi go w miseczkę, podaną sobie od traktjera, za drugie dwa szelągi każe sobie dać flaków, pokrajanych drobno, wszystko to polewa trochę zupy z kotła, a potem spokojnie i z wielkim apetytem na ulicy zajada tę wyborną potrawę. Wkrótce potem ujrzelismy officera Tureckiego, (poznać go łatwo po szarym kaftanie) zajadającego też samą zupę: wojsko Tureckie, a zwłaszcza officerowie, bardzo źle są płatni. Teraz zbliża się Tatar (goniec Turecki) z czapką spiczastą, na łokieć woską, i kupuje porcyą ryb: ryby te szybko płóczą, mąką posypują, kładą w rondel i smażą w oliwie: wszystko to w momencie się odbywa. Obok niego stawa z powierzchowności bogaty Turek, w białym turbanie, mający kaftan ponsowy na sobie, i zajada także też samą potrawę: i tak przystępuje jeden po drugim, a wszyscy skromny obiad z wielkim apetytem zajadają.

Pod ten czas widać na drugiej stronie ulicy, lekko ubranych Włochów, francuzkich elegantów, brudnych i bosych mnichów, greckich popów, konstantynopolitańskich Greków w swych krótkich spodniach, niebieskich pończochach, czarnych sukniach i greckich kołpakach, przesuwających się tam i napowrót. Jeden goni drugiego, czasem postępuje z gracją wolnym krokiem piękna greczynka, gustownie ubrana, z zarzuconym zrecznie na bok woalem; gdy na drugiej stronie ulicy tłusta Turczynka aż do połowy zakwefiona, w wielkim szarym płaszczu, tacza się jak poczwara. Dla Europejczyka, mają takie sceny bardzo wiele powabu.

Nazajutrz z Pery, gdzieśmy przenocowali, udalismy się znowu na brzeg morski: wsiedlismy na barkę długą, wąską, których tutaj mnóstwo się znajduje. Taką barką zwykle dwóch ludzi kieruje, których głowy, wyjąwszy mały trocik włosów na czubku, zupełnie są ogolone z czerwoną czapczką. Twarze ich od słońca ogorzałe tudzież ich postaci odbijają bardzo od

białych koszul: z nadzwyczajną szybkością, pomiędzy niezliczonymi barkami przesunęliśmy się na drugą stronę do właściwego Stambułu. Tutaj mało widać Europejczyków, lecz za to daleko więcej Turków, Turczynek, Armeńczyków, Żydów, Tatarów. Przeszedłszy kilka brudnych ulic, przybyliśmy do cyrkułu Żydowskiego, gdzie sami żydzi mieszkają, i sklepy swoje mają: łatwo ich poznać po małych niebieskich turbanach, z fioletową zawiązką: ztąd udaliśmy się na rynek niewolników. Tam byliśmy właśnie świadkami przedaży, a raczej aukcyi dwóch niewolnic, białej i czarnej; a za pomocą tłumacza, dowiedzieliśmy się, jakim sposobem ta przedaż się odbywała. Tak nazwany rynek niewolników, jest to gmach nie bardzo wielki, z trzech stron zamknięty, zawierający po wszystkich trzech stronach rzędami pokoje, albo raczej klatki, w których przeznaczone na sprzedaż niewolnice bywają zamykane. Dach tego domu wystaje daleko; pod nim więc siedzą na wzniesionych dywanach kupujący, palą tytuń i układają się z sprzedającymi o ten śliczny towar. Pomiędzy temi dywanami a murem, jest jeszcze ścieżka naokoło, dla tych, którzy te nieszczęśliwe stworzenia za kratami oglądać pragną. Usiedliśmy na ławce, i zaraz dwie niewolnice wyprowadzono, czarną i białą na sprzedaż publiczną. Biała, była dziewczyna piękna, mająca około lat 16; obie nie były zasłonięte: jest to jedyne miejsce publiczne, gdzie tureckie damy pokazują się bez zasłony.

„Tysiąc siedemset piastrow za białą, (około 85 hiszpańskich talarów) piękna dziewczyna! perła! klejnot nieoszacowany! kto ją kupi?“ w tych słowach wywoływał woźny, oprowadzając niewolnicę na okół domu wśród kupców. Niektórzy się śmiali, inni szydzili z tak wysokiej ceny i pytali: czemu nie żąda 2000 piastrow. W tem występuje stary Turek, którego czerwone, nabrzmiałe oczy, twarz wychudła i żółta, gęba bez zębów, zdradzała zbyteczne używanie opium: zatrzymał dziewczynę w chodzie, i zaczął ją jak najściślej oglądać: najprzód ręce, potem zęby, piersi i t. d. potem podał sumę; lecz mu jej nie przybito. Również postępowano z czarną, zacenając ją 1000 piastrow. Napatrzwszy się dosyć, opuściliśmy to miejsce, nie czekając końca sprzedaży. Idąc dalej spotkaliśmy na placu orszak 10 do 15 chłopców, w wieku 10 do 15 lat w ciężkich kajdanach, którzy jak nam powiadano, dopiero z Syryi przybyli, i okropnego oczekiwali losu. Ztąd udaliśmy się do Bazaru. Jest to gmach olbrzymi, zawierający pod swym ogromnym dachem mnóstwo uliczek, w których po obu stronach są sklepy kupieckie z towarami. Mnóstwo towarów i bogactwa zadziwiają cudzoziemca. Taka tutaj jest ciżba, iż częstokroć kulakami drogę sobie torować trzeba. Nimesmy to miejsce opuścili, wydarzyła mi się mała awanturka. Staliśmy przed budą, chcąc kupić chustkę jedwabną: jedna Turczynka przemówiła coś do mnie: nie rozumiejąc jej, zapyta-

łem naszego tłumacza, czego chce odemnie. Lecz ten radził mi, abym się niewdawał wcale w dalszą rozprawę; ponieważ ta dama wyrzucała mi, że na nią spojrział miłosnym okiem, i za to uczciła mnie wspaniałym tytułem psa niewiernego czyli Giaura. Usłuchałem jego rady: poczem dama, przypuściwszy jeszcze raz atak, oddaliła się.

(Koniec nastąpi.)

### Sobótki.

Wieśniacy w Krakowskim zachowują zwyczaj palenia ogniów po polach na Zielone świętki, nazywając te ognie sobótkami. Zwyczaj ten jeszcze z czasów pogańskich swój początek bierze; trudno atoli wybadać dzisiaj, czy to była część jakiemu bóstwu oddawana od Słowian; czy, jak nasz Bandtke, idąc za zdaniem uczonego Józefa Dobrowskiego, utrzymuje: kąpiel przez ogień, czyli oczyszczenie z grzechów. Jakkolwiek bądź, lud w Krakowskim zachowuje tę pamiątkę, a przez zabobonność przypisuje sobótkom odwrócenie zarazy i chorób od bydła. Być może, iż zwyczaj ten zmienił za czasem pierwiastkowe znaczenie swoje; ale też nic nie ma do prawdy niepodobnego, ażeby dzisiejsze wieśniaków podania, lubo tylu wiekami od pogańskich czasów oddalone, nie mogły mieć z nimi jakiegokolwiek związku. Łatwo być może, iż to była ofiara, którą Słowianie składali jakiemu bóstwu, trzodami się opiekującemu. Prawda, iż podania gminne nikną przed pochodnią krytyki historycznej; jednakże, gdy nic pewnego nie mamy o bałwochwalstwie przodków naszych, domysły i prawdo-podobieństwa, zastąpić muszą miejsce rzeczywistości. Wprowadzenie Chrześcijaństwa musiało koniecznie pociągnąć za sobą zagładę najmniejszych nawet pamiątek dawnej wiary, aby lud tém prędzej, tém łatwiej dał się nakłonić do przyjęcia słowa Chrystusa. A tak i najbieglejszego badacza oku, usunęła się pewność, dziewięciu przywalona wiekami. Miłym wszakże być może dla Czytelników krótki opis tej, dawnych czasów sięgającej pamiątki. W dzień Zielonych świętek, \*) gdy zmrok padać zaczyna, tysiące zapala się ogniów, w przestrzeni okiem nieprzejrzaną. Bliższe odbijają się w kryształach spokojnej Wisły, dalsze, aż ku Karpatom, gdzie powierzchnia ziemi wzniesiona, zdają się być gwiazdami zamłóconymi. Niektóre ognie pojedynczo, inne po kilka i więcej razem zapalonych, miły nadzwyczaj czynią widok dla oka. Z kopca Kościuszki lub z góry na Bielanach patrząc, szczególnie przy świetle księżyca, na kilka mil rozległą okolicę sobótkami posianą,

\*) Powszechniejszem jest atoli mniemanie, jak to poświadczają dawniejsi pisarze, że w Wilii S. Jana: Marcin z Urzędowa pisze: w Wilii Sgo. Jana niewiasty ognie paliły, tańcowały, śpiewały, djabłu część i modły czyniąc: tego obyczaju pogańskiego dotychczas w Polsce nie chcą opuszczać, ofiarowanie z

nie można się nasycić t $\acute{e}$ m czaruj $\acute{a}$ cem panorama. Ognie te po parę godzin bywają palone. Zazwyczaj garść słomy, na wysokim zapalona bywa kiju, i całą stanowi ceremonią; a jednakże trzeba widzieć sob $\acute{o}$ tki, aby uwierzyć, jak piękny, jak malowniczy sprawują widok: ceremonia ta trwa przez parę wieczor $\acute{o}$ w.

### Prędkość.

Z rzeczy znanych w naturze, największą chy $\acute{z}$ ość ma światło; albowiem w jednej sekundzie przebiega 46667 mil. Ziemia w swym obrocie około słońca, w jednej sekundzie ubiega 112000 stóp, kula armatnia w tym samym czasie tylko 1800 — g $\acute{o}$ s 1040 — jaskółka 123 — wicher mierny 70, wał morski 50 — w $\acute{o}$ z parowy zwykle 40; czasem 50 — wrona 30 — poczta szybka (Echnellpost) 7 stóp.

Tak więc teraz bez koni i zaprzęgu jedzie cz $\acute{l}$ owiek wozem parowym 6 razy prę $\acute{d}$ ziej, jak szybko pocztą, a  $\frac{1}{4}$  prę $\acute{d}$ ziej, jak wrona leci. W $\acute{o}$ z parowy przy takiej szybkości, ciągnie jeszcze cię $\acute{z}$ zar z tysiącem centnar $\acute{o}$ w; a wszystko to sprawia małą ilość wody, zamienionę w parę trochą węgla.

Przy takiej chy $\acute{z}$ ości podr $\acute{o}$ żny na wozie parowym, musi być bardzo ostro $\acute{z}$ ny: bo kto stanie na żelaznej kolei, temu trudno uskoczyć, choćby o 200 krok $\acute{o}$ w przed sobą w $\acute{o}$ z spostrzegł; gdyż w 5 sekundach już się w $\acute{o}$ z zbliży i przeleci. Tak niedawno, na drodze pomię $\acute{d}$ zy Liverpool a Manchester, wielkie wydarzyło się nieszczęście. Czterech podr $\acute{o}$ żnych zsiadli, ponieważ właśnie w $\acute{o}$ z odpoczywał, i weszli na kolęj dla powracających woz $\acute{o}$ w przeznaczoną. Nagle ujrano w $\acute{o}$ z: wołano na nich, aby prę $\acute{d}$ ko ustąpili z drogi; lecz zaledwie ta przestroga uszu ich doszła, już się w $\acute{o}$ z zbliżył, i wszystkich przejechał.

Osobliwszym jest widok, gdy dwa wozy parowe, naprzeciw sobie jadące, spotykają się, i przelatują jeden koło drugiego: z 100 do 200

bylicy czyniąc, wieszając po domach i opasując się nią, czynią sob $\acute{o}$ tki.“ A Kochanowski śpiewa:

Gdy słońce raka zagrzewa.

A słowik wię $\acute{c}$ ej nie śpiewa,

Sobotkę, jako czas niesie,

Zapalono w Czarnym lesie ...

Tak to matki nam podały,

Same także z drugich miały,

Że na dzień Śgo Jana

Zawzdy Sobotka palana.

Dodajemy tu jeszcze kr $\acute{o}$ tki Sob $\acute{o}$ tki opis, wyjęty z Ziewonia na rok 1834:

„Uroczystość lud $\acute{o}$ w s $\acute{l}$ owiańskich znaną w r $\acute{o}$ żnych plemionach pod r $\acute{o}$ żnymi nazwiskami, sięga najdawniejszych czas $\acute{o}$ w, a w niektórych stronach trwa dotąd. Przypada 24. Czerwca. Mieszkańcy jednéj lub kilku osad, gromadzili się w pewne miejsce, nakładali wielki ogień, tańczyli około niego, śpiewali, czy-

os $\acute{o}$ b, siedzących na takim wozie, nie patrząc rozpoznac nie może, jak białą wstę $\acute{g$ ę, którą twarze formują, przelatującą szybko jak błyskawica.

### Dumanie na cmentarzu.

(Sonet.)

Już całun nocy okrył bielące mogiły;  
A księżyc, jak kochanek po stracie kochanki,  
M $\acute{d$ le promienie rozciął na pola, kurhanki:  
I słowiki żalobną piosenkę nuciły.

Jakże cierpiącym urok wspomnień bywa miły;  
Gdy myśl zbiegł $\acute{e}$ j przeszłości kwiat upłata  
w wianki,

I wyrwawszy nam ducha ze zmysłow $\acute{e}$ j tkanki,  
Unosi go nad gwiazdy, w świat życia i siły.

Usiadłem na grobowcu i myślą gonilem  
Tysiąc pamiątek lubych: wszystkie po kolei  
Do stęsknionego serca jak dziatki tulilem:

Lecz czemuż wśród obszaru, który myślą  
zbiegłem,  
Jednę tylko ujrzałem, iskierską nadziei?  
I ta wraz znikła nawet, kiedy ją postrzegłem.

A. G.

### Dwa dęby.

(Bajka.)

Często nie s $\acute{l}$ usznie ktoś doznaje wzgardy.  
Jeden dąb prosty i dla tego hardy

W sercu jad mieszcząc złośliwy

Rzekł do drugiego, co krzywy:

Jesteś, rosnąc za ogrodem,

Niegodnym natury płodem;

Szpecisz piękność t $\acute{e}$ j murawy

Brzydki, niezgrabny, koszlawy,

I twoja niezgrabność w czasie

Do niczego nie przyda się.

Przyszedł czas, pościął je chłop w takowym stanie,  
Z prostego miał koryto, a z krzywego sanie.  
A tak znalazł użytek w t $\acute{e}$ j i w t $\acute{e}$ j d $\acute{e}$ binie,  
Krzywa żonę wozila, z prost $\acute{e}$ j jady św...

X. T. C.

nili rozmaite wr $\acute{o}$ żby, to skacząc przez płomień, to wianki na wodę puszczać. Były to istne s $\acute{l}$ owiańskie igrzyska lub święto ognia, odziane tajemniczą uroczystością religii i całym urokiem poezji. Opisał je Kochanowski: zdaje się, że sob $\acute{o}$ tka, w czasach przynajmniej późniejszych, znaczyła to samo, co późniejszy obcy wyraz wigilia. Sobota była dniem poprzedzającym największe święto, jakim jest niedziela; wcale więc logicznie nazwano dzień przed mniejszemi świętami sob $\acute{o}$ tka, czyli małą sobotą mniejszych uroczystości.“ — Inni wyprowadzają to nazwisko od Sabot, b $\acute{o}$ żek Słazaków, czczony na g $\acute{o}$ rze Sobota (Zobtenberg). Ko $\acute{l}$ ontaj Sobotę nie z Hebrajskiego (sabat) ani od b $\acute{o}$ żka wywodzi, lecz od wyraz $\acute{o}$ w sobie robotą, to jest, że w tym dniu lud wiejski już nie panu, ale sobie, dla siebie pracował. (P. R.)